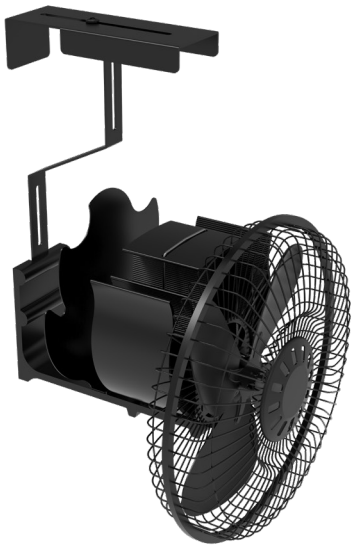
AINOLA

KAMIINAPUHALLIN TULIPESÄN LUUKKUUN
KAMINFLÄKT FÖR ELDSTADSLUCKA
STOVEN FAN FOR FIREBOX DOOR



KÄYTTÖOHJE | BRUKSANVISNING | USER MANUAL

Product ID: 103817736

Ennen uuden kamiinapuhaltimesi käyttöönottamista lue alla olevat ohjeet.

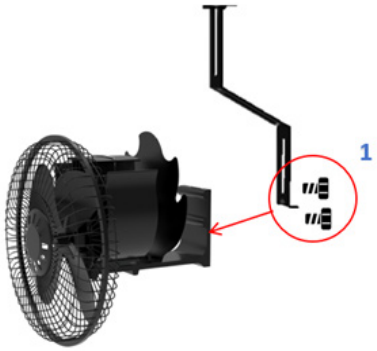
Kamiinapuhaltimen runko ja siivet on valmistettu alumiinista. Ainutlaatuiset anadisoidut siivet ovat ruosteen ja korroosion kestävät ja ne on suunniteltu tuottamaan erittäin laajaa lämpövirtaa.
Kamiinapuhallin tuottaa oman virtansa lämpötilavaihteluiden kautta.
Kamiinapuhaltimen käyttäminen suositellun 345°C lämpötilan yläpuolella voi vauroittaa puhallinta ja virtaa tuottavia yksiköitä ja mitätöidä takuusi.
Pidän puhallin lasten ulottumattomissa.

KUINKA KÄYTÄT LÄMPÖVOIMAISTA KAMIINAPUHALLINTA

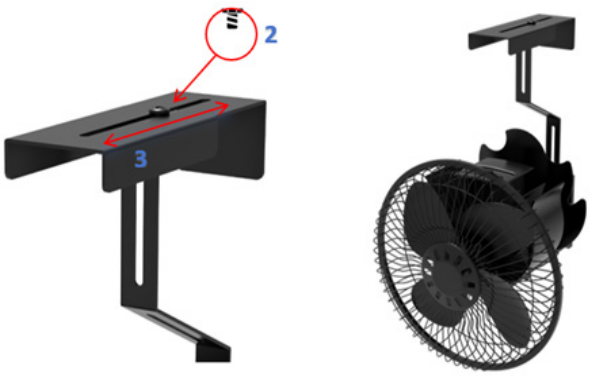
Varmista, että kamiinapuhallin on asetettu tasaiselle alustalle lietesi sivuun tai taakse. (Kuitenkin niin kauas lieden putkesta kuin mahdollista).
Mitä lämpimämpi liesi on, sitä enemmän tuuletin pyörii.
Kamiinapuhallin on suunniteltu käytettäväksi vapaasti seisovilla liesillä, joiden normaalilämpötila on 60°C - 345°C. Poista kamiinapuhallin käytöstä, jos lämpötila ylittää 345°C.

RIPUSTETTAVAN KAMIINAPUHALTIMEN ASENNUS

1. Kiinnitä pitkä kiinnistyskisko puhaltimen taakse kahdella ruuvilla.



2. Kiinnitä pitkä kiinnityskisko säätökiskoon yhdellä ruuvilla.
3. Ripusta kamiinapuhallin kamiinan ja säädä suurta ruuvia, kunnes puhaltimen jalusta on tiivisti kosketuk sessa kamiinan luukkuun.



TAKUU

Kamiinapuhaltimella on yhden (1) vuoden takuu.
Takuu ei kata normaalia kulumista eikä vahinkoja, jotka on aiheutuneet onnettomuudesta tai väärinkäytöstä.

Virtayksikkö ei tarvitse voitelua. Älä yritä huoltaa tai purkaa tätä tuotetta itse.

OMINAISUUDET

- Ympäristöystävällinen puhallin
- Hiljainen käyttö
- Turvallinen ja taloudellinen
- Ei tarvitse sähköä, eikä ulkoista virtalähdettä
- Tuottaa itse tarvitsemansa sähkön kamiinan lämmöstä.
- Käynnistyy automaattisesti - mitä kuumempi, sitä nopeampi
- Matala käynnistyslämpötila moottorilla
- Suojattu puhallinsiipi sekä ripustuskiinnike
- Mitat: 203x192x304 mm (kiinnikkeen kanssa)
- Maksimi ilmavirtaus: 163 CFM 7 3,42 m/s

OPTIMAALINEN SIJAINTI

Sopii parhaiten:



Laajasti sovellettavissa: sopii puukamiinoihin, takkasydämiin sekä vuolukivitakkoihin, joissa on luukku (soveltuva luukun paksuus: 25-110 mm).

Tärkeintä: Puhaltimen sijoituspaikan luukun pintalämpötilan tulee olla yli 60°C, sillä puhallin tarvitsee lämpöä tuottaakseen sähköä käynnistyäkseen.

Suomi Trading Oy, Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä, asiakaspalvelu@suomitrading.fi

Innan du använder din nya kaminfläkt, läs följande instruktioner.

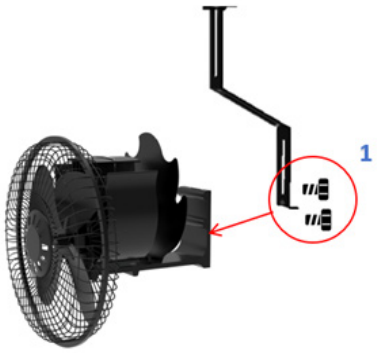
Kaminfläktens ram och blad är tillverkade av aluminium. De unika anodiserade bladen är rost- och korrosionsbeständiga och är designade för att generera ett mycket brett värmeflöde.
Kaminfläkten producerar sin egen ström genom temperaturvariationer.
Att använda kaminfläkten över den rekommenderade temperaturen på 345°C kan skada fläkten och de strömproducerande enheterna samt upphäva din garanti.
Håll fläkten utom räckhåll för barn.

HURM DU ANVÄNDER EN VÄRMEDRIVEN KAMINFLÄKT

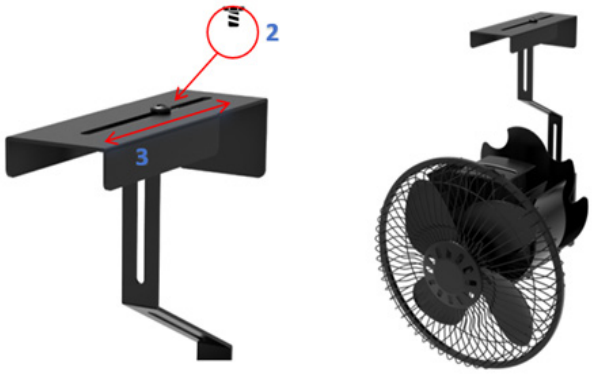
Se till att kaminfläkten är placerad på en plan yta vid sidan eller bakom din spis. (Men så långt från spisens rör som möjligt.)
Ju varmare spisen är, desto snabbare snurrar fläkten.
Kaminfläkten är designad för användning med fristående spisar med normal temperatur mellan 60°C och 345°C. Ta bort kaminfläkten från användning om temperaturen överstiger 345°C.

INSTALLATION AV HÄNGANDE KAMINFLÄKT

1. Fäst den långa fästskenan på fläktens baksida med två skruvar.



2. Fäst den långa fästskenan på justeringsskenan med en skruv.
3. Häng kaminfläkten på kaminen och justera den stora skruven tills fläktens fot är tätt i kontakt med kami nen lucka.



GARANTI

Kaminfläkten har ett (1) års garanti.
Garantin täcker inte normalt slitage eller skador som orsakats av olyckor eller felaktig användning.

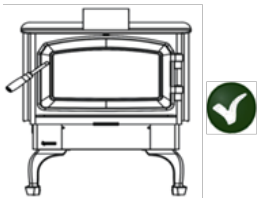
Strömenheten kräver ingen smörjning. Försök inte att underhålla eller demontera denna produkt själv.

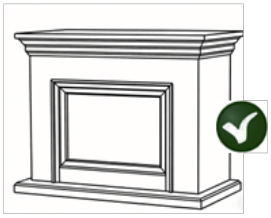
EGENSKAPER

- Miljövänlig fläkt
- Tyst drift
- Säker och ekonomisk
- Behöver ingen elektricitet eller extern strömkälla
- Producerar sin egen elektricitet från värmen i kaminen
- Startar automatiskt – ju varmare, desto snabbare
- Låg starttemperatur på motorn
- Skyddad fläktvinge och upphängningsfäste
- Mått: 203 × 192 × 304 mm (med fäste)
- Maximalt luftflöde: 163 CFM / 3,42 m/s

OPTIMAL PLACERING

Passar bäst för







Brett tillämpbar: passar för vedeldade kaminer, eldstadskärnor och täljstenskaminer med lucka (lämplig lucktjocklek: 25–110 mm).

Viktigast: Ytan på luckan där fläkten placeras måste vara över 60°C, eftersom fläkten behöver värme för att generera elektricitet och starta.

Suomi Trading Oy, Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä, asiakaspalvelu@suomitrading.fi

Before using your new stove fan, read the instructions below.

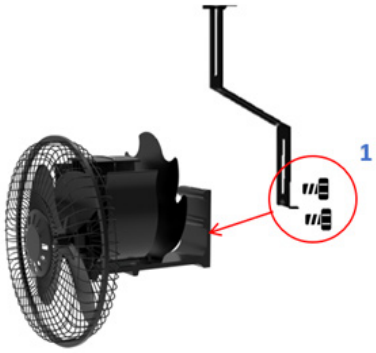
The stove fan's frame and blades are made of aluminum. The unique anodized blades are rust- and corrosion-resistant and are designed to produce a very wide heat flow.
The stove fan generates its own power through temperature variations.
Using the stove fan above the recommended temperature of 345°C may damage the fan and the power-generating units and void your warranty.
Keep the fan out of reach of children.

HOW TO USE A HEAT-POWERED STOVE FAN

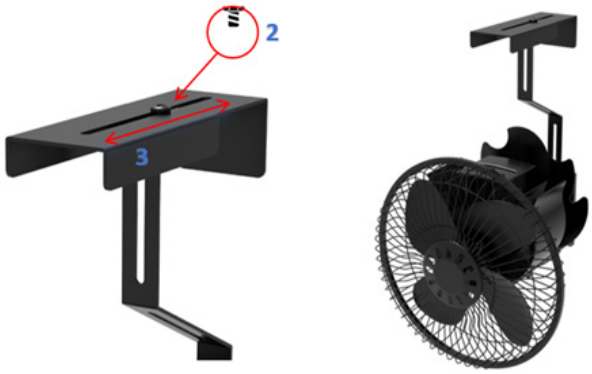
Make sure the stove fan is placed on a level surface beside or behind your stove. (However, as far from the stove pipe as possible.)
The warmer the stove, the faster the fan will spin.
The stove fan is designed for use with freestanding stoves with a normal temperature of 60°C–345°C
Remove the stove fan from use if the temperature exceeds 345°C.

INSTALLATION OF THE HANGING STOVE FAN

1. Attach the long mounting rail to the back of the fan with two screws.



2. Attach the long mounting rail to the adjustment rail with one screw.
3. Hang the stove fan on the stove and adjust the large screw until the fan base is in firm contact with the stove door.



WARRANTY

The stove fan comes with a one (1) year warranty.
The warranty does not cover normal wear and tear or damage caused by accidents or misuse.

The power unit does not require lubrication. Do not attempt to service or disassemble this product yourself.

FEATURES

- Environmentally friendly fan
- Quiet operation
- Safe and economical
- Requires no electricity or external power source
- Generates its own power from the stove's heat
- Starts automatically – the hotter, the faster
- Low start-up temperature motor
- Protected fan blade and hanging bracket
- Dimensions: 203 × 192 × 304 mm (including bracket)
- Maximum airflow: 163 CFM / 3.42 m/s

OPTIMAL LOCATION

Best suited for:



Widely applicable: suitable for wood stoves, fireplace inserts, and soapstone stoves with a door (suitable door thickness: 25–110 mm).

Most importantly: The surface temperature of the door where the fan is placed must be over 60°C, as the fan needs heat to generate electricity and start.

Suomi Trading Oy, Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä, asiakaspalvelu@suomitrading.fi